

BEM-VINDO

Parabéns! É agora proprietário de um dos mais avançados e eficientes purificadores de ar actualmente disponíveis. O seu novo Defender® ajuda a reduzir os poluentes e alergénios, que existem em suspensão no interior das habitações e tantos problemas podem causar.

O purificador de ar doméstico Defender®, em conjunto com o limpador de superfícies Majestic®, proporciona-lhe a si e à sua família o ar mais limpo possível no interior da sua habitação.

A Health-Mor é dedicada aos seus clientes, e orgulhamo-nos da qualidade e do desempenho dos nossos produtos. Se alguma vez quiser colocar-nos alguma questão, fazer-nos alguma sugestão, ou se precisar de assistência ou de peças, entre em contacto com o Distribuidor FilterQueen® Autorizado da sua zona, ou ligue para o 1-440-846-7800 para saber qual o Distribuidor mais perto de si.

Dedique alguns momentos do seu tempo a ler este manual na sua totalidade e a familiarizar-se com o seu novo Defender®. Esperamos que usufrua de todas as vantagens que anos e anos de ar limpo e puro lhe podem trazer.

A utilização deste aparelho não se destinada a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do mesmo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Nota: Todos os modelos de exportação do Defender® são fabricados com materiais equivalentes aos utilizados no modelo para os Estados Unidos, o qual está classificado pela FDA como um Dispositivo Médico da Classe II. O desempenho das unidades de exportação é idêntico ao do modelo dos Estados Unidos.

ÍNDICE

Instruções de Segurança Importantes	12
Características Técnicas	12
Descrição dos Componentes.....	13
Instruções de Utilização	14
Instruções de Programação	14 - 15
Substituição do Filtro e Calendário de Substituição	15 - 17
Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas	18
Garantia	19

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando utilizar um aparelho eléctrico deverá sempre seguir certas precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES NA SUA TOTALIDADE ANTES DE UTILIZAR O SEU DEFENDER®

ATENÇÃO – Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos:

- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em cima de superfícies molhadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação eléctrica ou a respectiva ficha estiverem danificados. Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, terá obrigatoriamente de ser substituído pelo fabricante ou por um Distribuidor Autorizado FilterQueen®.
- O aparelho apenas deverá ser assistido por um Distribuidor Autorizado FilterQueen®.
- O produto Defender® não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência ou conhecimento, sem a supervisão ou orientação relacionada com o uso do dispositivo, de modo seguro, e que conheçam os riscos inerentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho Defender®.
- A limpeza e manutenção por parte do usuário não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

POTÊNCIA

Modelos D11G/GS/GE/UK/I/AU/HK
Modelos D11K/PH

☐ 220-240V • 50Hz • 85W
☐ 220V • 60Hz • 85W

MÁXIMO DE 72,3 dB EM VELOCIDADE ALTA

LEIA E GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Cartucho Medi-Filter®

- Meio de suporte mono-camada, não entretecido, em fibra de vidro de sedimentação húmida
- 250 pregas com 4,13 cm (1,6 pol.), que no total proporcionam uma área de superfície de 4,08 m² (43,9 sq. ft.)

Filtro de Carvão Enviropure® (Artigo opcional)

- Filtro de carvão activado, concebido para ajudar a diminuir gases e maus cheiros
- Meio de suporte de grande eficiência de absorção de gás (HEGA)

Construção

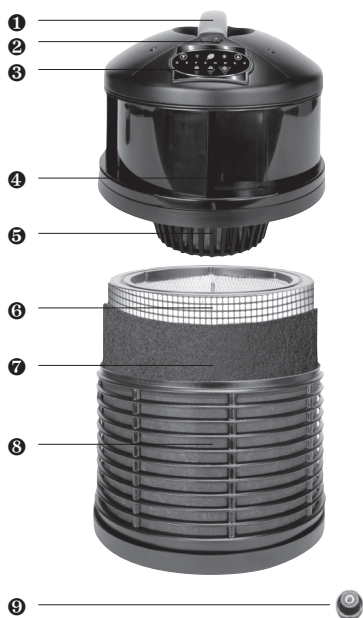
- Corpo: Plástico ABS de alto impacto
- Ecrã: Plástico ABS de alto impacto

Garantia

- Ver mais pormenores na garantia

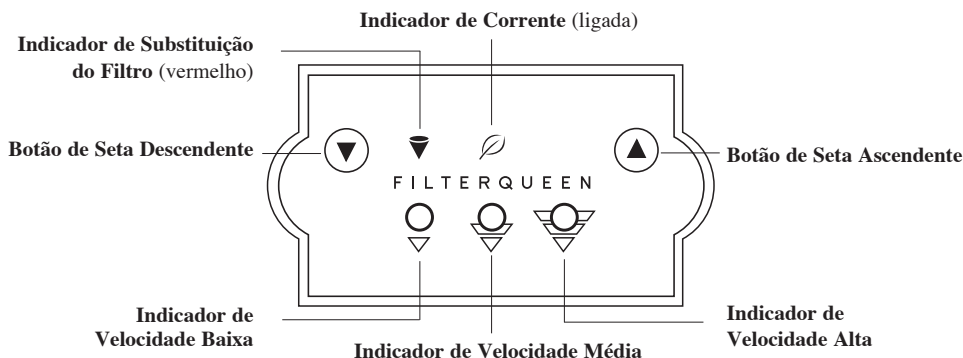
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

O Defender® é um purificador de ar destinado a filtrar o ar no interior de habitações e, assim, reter micro-partículas de dimensões tão reduzidas como 0,1 micron, incluindo poeira, pólen, ácaros do pó, alergénios dos ácaros do pó, alergénios das baratas, bactérias, bolor e alergénios de animais de estimação que podem dar origem a reacções alérgicas. O Defender® destina-se igualmente a atenuar o fumo de tabaco e outros maus cheiros da casa. Recomenda-se a utilização em divisões com uma área máxima de 4,6 m x 6,1 m com tectos de 2,5 m. A abertura de portas e janelas pode afectar o desempenho deste aparelho.



- ❶ **Pega de Transporte** – Permite-lhe deslocar de forma prática o Defender® para qualquer divisão da sua casa
- ❷ **Interruptor de Corrente Ligada/Desligada** – Contém os símbolos internacionais para “O” desligar e “I” para ligar
- ❸ **Painel de Controlo** – Permite ao utilizador adaptar o funcionamento do aparelho ao ambiente no qual irá ser utilizado
- ❹ **Saída de Ar Limpo** – A saída é elevada em relação ao chão, para evitar a re-contaminação do ar no interior da sua habitação
- ❺ **Motor** – Motor eléctrico monofásico de indução, de corrente alterada, concebido para uma longa duração
- ❻ **Cartucho Medi-Filter®** – Reduz a quantidade de partículas em suspensão no ar da sua habitação, tais como pólen e esporos de bolor
- ❼ **Filtro de Carvão Enviropure®** – Feito de carvão activado, ajuda a atenuar maus cheiros.
- ❽ **Entrada de Ar** – O ar entra no aparelho num raio de 360 graus, para uma optimização da circulação do ar
- ❾ **Porca de Retenção** – Permite a desmontagem rápida e fácil do filtro para substituição

Painel de Controlo



UTILIZAÇÃO

Instruções de Utilização:

- 1 Ligue a ficha do cabo de alimentação de corrente do aparelho a uma tomada (o indicador verde localizado no interruptor de corrente **Ligada/Desligada** acender-se-á, indicando que o aparelho está a receber corrente, e não que o aparelho está **Ligado**).
- 2 Prima o interruptor de corrente **Ligada/Desligada** para passá-lo para a posição de **Ligado** ("I"). Quando o aparelho é ligado inicialmente, todos os indicadores localizados no painel frontal acendem-se durante 2 segundos. O **Indicador de Corrente Ligada** (folha) de cor verde acender-se-á e manter-se-á aceso enquanto o interruptor de corrente do aparelho estiver na posição **Ligado** ("I").
- 3 O aparelho começará a funcionar em velocidade baixa. (O **Indicador de Velocidade Baixa** acender-se-á).
- 4 Os **Botões de Seta Ascendente** e **Descendente**, localizados no painel frontal, podem agora ser utilizados para controlar a velocidade, da forma descrita abaixo:
Botão de Seta Descendente: Prima este botão para diminuir a velocidade seleccionada para o motor (a velocidade do motor não se alterará se o aparelho já estiver a funcionar em velocidade baixa).
Botão de Seta Ascendente: Prima este botão para aumentar a velocidade seleccionada para o motor (a velocidade do motor não se alterará se o aparelho já estiver a funcionar em velocidade alta).



CUIDADO:

- As essências em líquido ou em spray, óleos de aromaterapia ou outros hidrocarbonetos aromáticos utilizados com o Defender® poderão causar danos ao seu invólucro de plástico ABS. Qualquer dano ao invólucro de ABS poderia expor as peças em movimento.
- Para reduzir o risco de ferimento causado por peças em movimento, não utilize com essências em líquido ou em spray, com óleo de aromaterapia ou com outros hidrocarbonetos aromáticos.
- A utilização de tais substância anulará a sua garantia.

Instruções de Programação:

O modo de programa permite-lhe definir e activar um ciclo de programação em funcionamento contínuo de 24 horas.

Para Iniciar o Modo de Programa:

- 1 Desligue o aparelho.
- 2 Prima e mantenha premido o **Botão de Seta Descendente** ao ligar o aparelho.
- 3 Após o Indicador de Alta Velocidade (folha) começar a piscar, solte o Botão de Seta Descendente. A unidade está agora em modo de programa. Siga as instruções abaixo indicadas para definir a sequência de programa pretendida.

Para Definir uma Sequência de Programa:

A velocidade do motor tem obrigatoriamente que ser definida em doze aumentos consecutivos de 12 horas, totalizando um tempo total de funcionamento de 24 horas.

Hora de Início da Sequência de Programa: O ciclo da sequência iniciar-se-á com o primeiro aumento de duas horas imediatamente após o décimo segundo aumento de duas horas ter sido programado. Ao planear a sequência de programa pretendida, não se esqueça de levar em consideração a hora de início da sequência de programa. (Se forem agora 2 da tarde, o primeiro aumento começa aqui.)

- 1 Planeie a sequência de programa pretendida utilizando a tabela da página 15.
- 2 Selecciona a velocidade do motor pretendida para as primeiras duas horas de funcionamento, premindo para tal o **Botão de Seta Descendente** (a Velocidade Alta é a selecção inicial; prima o **Botão de Seta Descendente** uma vez para seleccionar a velocidade média, duas vezes para seleccionar a velocidade baixa, e três vezes para seleccionar o motor desligado).
- 3 Quando tiver seleccionado a velocidade do motor para o primeiro aumento de duas horas, prima o **Botão de Seta Ascendente** para bloquear a velocidade seleccionada (após cada selecção de velocidade de duas horas ter sido bloqueada, o **Indicador de Substituição do Filtro** acender-se-á em intermitência).
- 4 Prossiga com a definição de cada aumento consecutivo de duas horas, seleccionando a velocidade com o **Botão de Seta Descendente** e, em seguida, bloqueando cada selecção com o **Botão de Seta Ascendente**.

UTILIZAÇÃO

Tabela da Sequência de Programa: A = alta M = média B = baixa D = desligado

Aumento de duas horas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Velocidade do Motor Seleccionada <i>(faça um círculo à volta da sua selecção)</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Hora												

Para terminar a definição do programa de 24 horas, o **Botão de Seta Ascendente** tem obrigatoriamente que ser premido 12 vezes. Quando o último aumento de duas horas tiver sido introduzido, o aparelho iniciará automaticamente a sequência programada. Sempre que o aparelho estiver a funcionar no modo de programa, o indicador de velocidade seleccionada para o período de duas horas em curso acender-se-á em intermitência. Se o aparelho estiver programado para ficar desligado, todos os indicadores de velocidade se acenderão em intermitência.

Para Executar o Programa:

- O programa entrará automaticamente em execução após o décimo segundo aumento de duas horas ter sido bloqueado.
- A sequência de programa de 24 horas manter-se-á em execução até estar terminado.

Para Interromper o Programa:

- Pode interromper temporariamente o funcionamento programado do seu aparelho, devendo para tal premir os **Botões de Seta Ascendente e Descendente** enquanto o aparelho estiver a funcionar no modo de programa.
- O aparelho passará a funcionar à velocidade seleccionada de novo durante o tempo de duração do aumento de duas horas em curso, e ainda durante o aumento de duas horas seguinte a esse (num máximo de quatro horas antes de regressar ao modo de programa).

Para Terminar o Programa:

- Desligue o aparelho. O programa será terminado de forma permanente.

Nota: O design do Defender® permite uma circulação de ar de 360 graus, pelo que é recomendado que seja colocado afastado de paredes ou mobiliário, à distância mínima de 1 metro.

Substituição do Filtro

Não se esqueça que, para poder usufruir ao máximo das vantagens oferecidas pelo seu Defender®, deverá substituir os filtros com regularidade.

- Substitua o **Filtro de Carvão Enviropure® de 6 em 6 meses** (artigo opcional).
- Substitua o seu **Cartucho Medi-Filter® todos os anos (ver a secção Indicador de Substituição do Filtro, na página 16)**.

CUIDADO: Desligue o aparelho da corrente eléctrica antes de lhe prestar assistência. Não lave nem tente limpar os filtros seja de que forma for. É recomendada a substituição regular.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

Indicador de Substituição do Filtro:

O seu Defender® está equipado com um Indicador de Substituição do Filtro localizado no painel frontal. Sempre que o indicador vermelho começar a piscar, deverá contactar o Distribuidor Autorizado da FilterQueen® para encomendar um filtro de substituição. Sempre que o indicador vermelho parar de piscar e ficar permanentemente iluminado, é fortemente recomendado substituir o filtro. Para aproveitar ao máximo o seu Defender® e prolongar a sua garantia, recomenda-se que respeite o calendário de substituições acima sugerido. Em zonas com níveis mais altos de poluição, os filtros terão de ser substituídos com maior frequência.

O Indicador de Substituição do Filtro é operado pelo tempo de uso do filtro e é controlado por um temporizador incorporado. Ao fim de 11 meses de utilização do cartucho Medi-Filter®, o Indicador de Substituição do Filtro começa a piscar. Continuará a piscar até atingir os 12 meses de utilização, altura em que o Indicador de Substituição do Filtro deixará de piscar e ficará permanentemente iluminado.

Depois de substituir o cartucho Medi-Filter®, terá de repor a zero o temporizador do Indicador de Substituição do Filtro. Depois de o temporizador ter sido correctamente reposto a zero, o Indicador de Substituição do Filtro desligar-se-á.

Repor o Temporizador do Indicador de Substituição do Filtro:

Depois de substituir o cartucho Medi-Filter® de acordo com as instruções na página 17, o temporizador do Indicador de Substituição do Filtro pode ser reposto a zero seguindo os seguintes passos:

- 1 Ligue a unidade à tomada.
- 2 Prima o interruptor, colocando-o na posição Ligado ("I").
- 3 Deixe a unidade começara funcionar a baixa velocidade.
- 4 PRIMA e MANTENHA PREMIDOS os botões das Setas Ascendente e Descendente até o Indicador de Substituição do Filtro começar a piscar.
- 5 Solte ambos os botões de Setas Ascendente e Descendente.
- 6 No espaço de 5 segundos, PRIMA e SOLTE de novo os botões de Setas Ascendente e Descendente.
- 7 Solte ambos os botões quando o indicador vermelho deixar de piscar lentamente para piscar rapidamente.

Se os passos acima descritos tiverem sido executados correctamente, o Indicador de Substituição do Filtro desligar-se-á e não voltará a piscar durante 11 meses. Se o Indicador de Substituição do Filtro continuar aceso, repita os passos indicados.

Note que no passo 6 acima descrito, o Indicador de Substituição do Filtro TERÁ de estar a piscar quando os botões são premidos pela segunda vez.

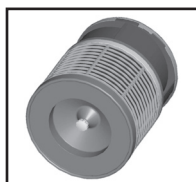
Nota: Em casos de níveis de poluição elevados, os seus filtros precisarão de ser substituídos com maior frequência.

Nota: Para encomendar filtros de substituição, entre em contacto com o Distribuidor FilterQueen® Autorizado da sua zona, ou ligue para o 1-440-846-7800 para saber qual o Distribuidor mais perto de si.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

A pronta substituição do filtro evitará quaisquer possíveis danos ao seu Defender® que possam resultar do funcionamento continuado com uma condição de filtro entupido.

Para Substituir o(s) seu(s) Filtro(s):



- 1 Depois de desligar o Defender®, da corrente, coloque o aparelho lateralmente e retire do fundo a porca de fixação, desenroscando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

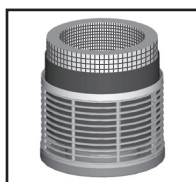


- 2 Volte a colocar o aparelho na posição vertical e desencaixe o conjunto superior do motor, puxando-o para cima.



- 3 Retire o Cartucho Medi-Filter® e o Filtro de Carvão Enviropure®. Se for substituir apenas o Filtro de Carvão Enviropure®, retire o filtro de carvão usado do Cartucho Medi-Filter® e deite-o fora.

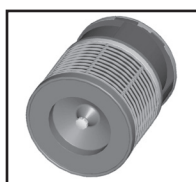
Nota: O filtro de carvão é fixado com velcro.



- 4 Coloque o novo filtro de carvão Enviropure® em torno do exterior do cartucho Medi-Filter® e fixe-o com o velcro fornecido. Se também for substituir o Cartucho Medi-Filter®, fixe o novo Filtro de Carvão Enviropure® ao novo Cartucho Medi-Filter®. Volte a aplicar os filtros no aparelho.



- 5 Volte a montar o conjunto superior do motor no aparelho.



- 6 Coloque o aparelho lateralmente e aplique no fundo a porca de fixação, na sequência inversa à desmontagem. Volte a colocar o aparelho na posição vertical para retomar a sua utilização.

GUIA DE DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Causa Possível	Medidas a Tomar
O indicador de cor verde no interruptor de corrente Ligado/Desligado não se acende.	O painel de controlo não está a ser alimentado com corrente.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que a ficha do cabo de alimentação do aparelho está encaixada numa tomada. • Verifique se a tomada recebe corrente. • Verifique se o aparelho tem o cabo de alimentação danificado. • O aparelho necessita de assistência técnica.
O Indicador de Corrente Ligada (folha) de cor verde, no painel frontal, não se acende.	O painel de controlo não está a ser alimentado com corrente, ou o painel de controlo está avariado.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que o interruptor de corrente está na posição de Ligado. • Certifique-se que o indicador de cor verde no interruptor de corrente está aceso. • O aparelho necessita de assistência técnica.
O Indicador de Substituição do Filtro, de cor vermelha, está aceso em intermitência.	É altura de encomendar o filtro de substituição.	<ul style="list-style-type: none"> • Veja as instruções de substituição do filtro, na página 16.
O Indicador vermelho de Substituição do Filtro está iluminado.	É altura de substituir o filtro e repor a zero o temporizador.	<ul style="list-style-type: none"> • Estas são condições normais de operação, consulte as Instruções de Substituição do Filtro nas páginas 15-17.
Todos os indicadores de velocidade do motor estão acesos em intermitência e o aparelho não funciona.	O aparelho está a funcionar no modo de programa e está a executar um ciclo do programa que corresponde a estar desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.
Nenhum dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho não funciona.	O aparelho está a funcionar no modo de definição de programa.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14. • Prima uma vez o Botão de Seta Para Baixo para seleccionar alta velocidade.
Um dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho está a funcionar.	O aparelho está a funcionar no modo de programa e está a executar um ciclo do programa que corresponde a funcionar à velocidade mostrada pelo indicador.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.
Um dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho não está a funcionar.	O aparelho está a funcionar no modo de definição de programa.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.

GARANTIA

A Health-Mor assegura que os materiais e o funcionamento do purificador de ar Defender® não apresentarão defeitos ou avarias durante o período de dois anos, após a data de compra. O adquirente original do purificador de ar Defender® pode alargar a validade desta garantia sucessivamente por períodos de um ano ao comprar anualmente o cartucho Medi-Filter®. De modo a alargar a garantia do purificador de ar Defender® por mais um ano, o comprador deve preencher e entregar o cartão de alargamento incluído no cartucho Medi-Filter®.

Esta garantia não cobre o seguinte: (1) utilização do aparelho Defender® para fins comerciais ou profissionais, para aluguer ou outra utilização não doméstica; (2) danos ocorridos em resultado de utilização incorrecta ou negligência; (3) danos causados pela utilização de uma corrente ou voltagem que não a indicada na placa de características do aparelho; (4) danos resultantes de serviço de assistência técnica efectuado por outras entidades que não a Health-Mor ou os seus Distribuidores Autorizados; (5) custos de transporte, recolha, entrega, deslocações ao domicílio ou deslocações para assistência técnica; (6) filtros.

A Health-Mor reparará ou substituirá qualquer defeito ou peça defeituosa ao abrigo desta garantia, desde que o aparelho Defender® ou a peça defeituosa sejam devolvidos, com portes pagos antecipadamente e a indicação da data no documento comprovativo da compra, ao Distribuidor autorizado a quem o mesmo foi comprado, ou ao Serviço de Garantia de Qualidade (Quality Assurance Department), Health-Mor, 1 American Road, Suite 1250, Brooklyn, Ohio, 44144 USA, ou com autorização escrita da Health-Mor a qualquer pessoa autorizada a prestar assistência técnica de acordo com a garantia. Pedidos de informação sobre outras pessoas autorizadas a prestar assistência técnica de acordo com a garantia podem ser enviados, por escrito, para o Serviço de Atendimento dos Consumidores (Consumer Relations Department), Health-Mor, para o endereço indicado acima, ou por telefone, através do número 1-440-846-7800. Se o aparelho Defender® ou alguma das suas peças revelarem algum defeito de material ou de fabrico após serem submetidos a inspecção, os mesmos serão reparados ou substituídos, a critério da Health-Mor, e devolvidos ao remetente, com frete ou despesas de correio pagas no destino. Não será efectuado reembolso pela substituição de peças defeituosas ou de serviços efectuados durante o período da garantia se a substituição tiver sido feita por alguém que não o Distribuidor Autorizado a quem o aparelho Defender® foi comprado ou pela Health-Mor, sem a obtenção de autorização por escrito da Health-Mor.

Esta garantia fica anulada e sem efeito a menos que todas as condições a seguir sejam satisfeitas: (1) O aparelho Defender® tenha sido comprado através de um Distribuidor Autorizado ou à Health-Mor; (2) O número de série do fabricante do aparelho Defender® não tenha sido alterado, modificado ou retirado; (3) O aparelho Defender® tenha sido sempre utilizado de acordo com o manual de instruções e não tenha sido sujeito a maus-tratos; (4) Só tenham sido utilizados filtros e/ou peças originais FilterQueen® no aparelho Defender®.

Qualquer reparação ou substituição de um defeito ou peça defeituosa, ao abrigo desta garantia, será garantida por um ano ou até ao final do período da garantia original, consoante o que ocorrer mais tarde.

Não é dada nenhuma outra garantia expressa aplicável ao aparelho Defender®.

A Health-Mor não assume responsabilidades adicionais, nem autoriza ninguém a assumi-las em seu nome. A invalidação de qualquer limitação desta garantia não afectará a validade do resto da mesma.

RECOLHA E RECICLAGEM DE REEE

A Directiva da UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) requer que a os produtores de aspiradores e filtros de ar vendidos nos países da UE:

- ❶ Etiquetar aspiradores e filtros novos para notificar os clientes da necessidade de se reciclar
- ❷ Recolher aspiradores e filtros de ar dos clientes no final da vida útil
- ❸ Financiar a respectiva reciclagem e reutilização

A Directiva REEE entrou em vigor no dia 13 de Agosto de 2012 e os fabricantes devem cumprir os objectivos de reciclagem em Fevereiro de 2014.

Declaração de Conformidade REEE

Através do nosso Distribuidor Autorizado, a Health-Mor irá recolher os aspiradores e filtros de ar para reciclagem de acordo com os requisitos de reciclagem próprios de cada país da UE no final da vida útil do produto.

